

**SEMINAIRE INTERNATIONAL DE HAUT NIVEAU  
HIGH LEVEL INTERNATIONAL SEMINAR**

**RENFORCEMENT DES CAPACITES  
MARITIMES DANS LA CORNE DE L'AFRIQUE:  
VERS UNE ARCHITECTURE INNOVANTE AU  
SERVICE D'UNE APPROCHE GLOBALE**

La privatisation des espaces communs n'est pas une fatalité

PARIS, 16 JUILLET 2012

**REINFORCING MARITIME CAPABILITES IN  
THE HORN OF AFRICA: TOWARDS AN  
INNOVATIVE ARCHITECTURE SUPPORTING  
THE COMPREHENSIVE APPROACH**

Privatisation of common spaces is not inevitable

PARIS, 16th of JULY 2012

**INFORMATIONS PRATIQUES**

Practical information

**FORMULAIRE D'INSCRIPTION**

## Registration form

# INFORMATIONS PRATIQUES (FR)

### 1. Information d'ordre général

La Délégation aux affaires stratégiques du Ministère de la Défense français organise un séminaire international de haut niveau, relatif à la lutte contre la piraterie à Paris, à l'Ecole militaire, le 16 juillet 2012. Cette conférence vise à stimuler la pensée stratégique sur le problème de la lutte contre la piraterie en s'appuyant sur un bilan sans complaisance et à redynamiser l'effort de renforcement des capacités maritimes dans la corne de l'Afrique pour lutter contre la piraterie en proposant une solution innovante.

### 2. Participation

La Délégation aux affaires stratégiques du Ministère de la Défense prend à sa charge les frais d'inscription. Les participants individuels sont responsables de l'organisation de leur voyage, de leur lieu d'hébergement, de leur transport sur place et de leurs repas.

### 3. Inscription

Tous les participants sont invités à retourner le formulaire d'inscription par e-mail **avant le 4 juillet** à :

Secrétariat DAS/SDE - E-mail : [secretariat.sde@defense.gouv.fr](mailto:secretariat.sde@defense.gouv.fr)

Téléphone: 00.33.(0)1.42.19.67.00

Urgence : 00.33.(0)6.86 30.77.66

Pour des raisons de sécurité, l'accès ne sera possible qu'aux personnes inscrites et munies d'une pièce d'identité. Un badge leur sera remis à l'entrée leur permettant de circuler dans l'enceinte. Le retrait du dossier des participants s'effectuera à l'entrée de la salle de conférence (Amphithéâtre Foch).

Veillez noter qu'aucun programme pour les conjoints n'est prévu.

### 4. Lieu du séminaire

Le séminaire se déroulera dans le cadre de l'Ecole militaire, à l'Amphithéâtre Foch :

Ecole militaire

1, Place Joffre - 75007 PARIS (Entrée par la porte « CAVALERIE », 5, Place Joffre)

Une traduction simultanée en anglais et en français sera assurée

### 5. Hébergement

Les participants procèdent par leurs propres moyens à leur réservation d'hôtel et au règlement de leur frais d'hébergement.

RENFORCEMENT DES CAPACITES MARITIMES : VERS UNE ARCHITECTURE INNOVANTE AU  
SERVICE D'UNE APPROCHE GLOBALE

La privatisation des espaces communs n'est plus une fatalité

PARIS, 16 JUILLET 2012

Le Ministère de la défense a négocié un tarif préférentiel pour environ 100 chambres à l'attention des participants dans les hôtels suivants, pour la nuit du 15 au 16 juillet :

**Le code de réservation** est : « Séminaire Piraterie- Solution innovante »

A) Hôtel Astor Saint Honoré (40)

Adresse : 11 rue d'Astor – 75008 Paris

E-mail : reservationgroupes@astor-sth.com

Téléphone : 00.33.1.53.05.05.05.

Type de chambre	Tarif par nuit
Chambre supérieure	220 €
Chambre de luxe	295 €

*Ces tarifs incluent le petit-déjeuner.*

B) Hôtel Concorde Montparnasse (20-30)

Adresse : 40 rue du Commandant Mouchotte – 75014 Paris

E-mail : tdevilloutreys@concorde-hotels.com

Téléphone : 00.33.1.57.00.51.68.

Type de chambre	Tarif par nuit
Chambre classique	140 €
Chambre supérieure	160 €
Chambre de luxe	200 €

*Ces tarifs incluent le petit-déjeuner.*

C) Hôtel Concorde Lutétia (70-100)

Adresse : 45 boulevard Raspail – 75006 Paris

E-mail : tdevilloutreys@concorde-hotels.com

Téléphone : 00.33.1.57.00.51.68.

Type de chambre	Tarif par nuit
Chambre supérieure	220 €

*Ces tarifs incluent le petit-déjeuner.*

D) Splendid Hôtel Tour Eiffel (10)

Adresse : 29 avenue de Tourville – 75007 Paris

E-mail : reservation@hotel-splendid-paris.com

Téléphone : 00.33.1.45.51.29.29.

Type de chambre	Tarif par nuit
Chambre classique	149 €
Chambre single	135 €

*Ces tarifs incluent le petit-déjeuner*

E) Inwood Hôtels – Le Bailli (15)

Adresse : 149 avenue de Suffren – 75015 Paris

E-mail : lebailli@inwoodhotel.com

Téléphone : 00.33.1.56.58.64.64

Type de chambre	Tarif par nuit
Chambre classique	145 €

*Ces tarifs incluent le petit-déjeuner.*

RENFORCEMENT DES CAPACITES MARITIMES : VERS UNE ARCHITECTURE INNOVANTE AU  
SERVICE D'UNE APPROCHE GLOBALE

La privatisation des espaces communs n'est plus une fatalité

PARIS, 16 JUILLET 2012

F) Inwood Hôtels – Le Marquis (13)

Adresse : 15 rue Dupleix – 75015 Paris

E-mail : lemarquis@inwoodhotel.com

Téléphone : 00.33.1.43.06.31.50

Type de chambre	Tarif par nuit
Chambre classique	175 €

*Ces tarifs incluent le petit-déjeuner.*

G) Inwood Hôtels – Le Tourville (10)

Adresse : 16 avenue de Tourville – 75007 Paris

E-mail : letourville@inwoodhotel.com

Téléphone : 00.33.1.47.05.62.62

Type de chambre	Tarif par nuit
Chambre classique	175 €

*Ces tarifs incluent le petit-déjeuner.*

Ces tarifs préférentiels valent jusqu'au 3 juillet 2012. Si vous deviez réserver après cette date, nous ne pourrions pas garantir ces tarifs. Veuillez noter que les organisateurs du séminaire ne sont pas en mesure de négocier ces tarifs pour un pays ou un délégué en particulier.

## 6. Entrée sur le territoire

Tous les participants internationaux veilleront à arriver en France avec un passeport et un visa valides. Les participants sont responsables de l'organisation administrative de leur voyage. Il est rappelé aux participants de bien vouloir vérifier auprès de l'ambassade/du consulat de France dans leur pays toute question relative à leur visa.

## 7. Tenue

Tenue de ville ou uniforme militaire sont recommandés pour la conférence.

## 8. Transport

Les participants procèdent par leurs propres moyens à l'organisation de leur transport entre l'aéroport et leur hôtel.

Comment se rendre à l'Ecole militaire :

- depuis l'aéroport d'Orly :

Prendre le train Orlyval jusqu'à la gare d'Antony, puis le RER B4 en direction de Paris jusqu'à la gare Denfert-Rochereau (le trajet prend environ 40 mn), puis le métro (ligne 6 en direction de Charles de Gaulle Etoile) jusqu'à la station La Motte Picquet Grenelle). De là, en marchant dans l'avenue de la Motte Picquet, vous parcourrez environ 800 m en longeant l'Ecole militaire et le Champ de Mars avant d'arriver au n°1 de la Place de l'Ecole militaire (coût 10,75 €).

RENFORCEMENT DES CAPACITES MARITIMES : VERS UNE ARCHITECTURE INNOVANTE AU  
SERVICE D'UNE APPROCHE GLOBALE

La privatisation des espaces communs n'est plus une fatalité

PARIS, 16 JUILLET 2012

Il est également possible de prendre une navette (ORLYBUS) jusqu'à la place Denfert-Rochereau puis le métro comme ci-dessus (coût environ 6,90 € pour l'autocar + 1,70 € pour le métro)

- depuis l'aéroport de Roissy Charles de Gaulle :

Prendre le RER B jusqu'à la gare Denfert-Rochereau, puis le métro (ligne 6 en direction de Charles de Gaulle Etoile) jusqu'à la station La Motte Picquet Grenelle). De là, en marchant dans l'avenue de la Motte Picquet, vous parcourrez environ 800 m en longeant l'Ecole militaire et le Champ de Mars avant d'arriver au n°1 de la Place de l'Ecole militaire (coût : 9,25 €).

Il est également possible de prendre une navette (ROISSYBUS) jusqu'à la Place de l'Opéra (trajet d'environ 60 mn) puis le métro ligne 8 en direction de Balard jusqu'à la station Ecole militaire. (Coût navette : 10 € + métro : 1,70 €).

Métro : Ecole militaire – La Motte Picquet Grenelle

Bus : 28-82-87-92

Parking : Joffre-La Bourdonnais

## **9. Conditions météo**

Juillet est en pleine période estivale.

## **10. Contacts**

Pour tout complément d'information d'ordre pratique, veuillez contacter :

Secrétariat DAS/SDE - E-mail : [secretariat.sde@defense.gouv.fr](mailto:secretariat.sde@defense.gouv.fr)

Téléphone: 00.33.(0)1.42.19.67.00 - Urgence : 00.33.(0)6.86 30.77.66

## Practical information (EN)

### 1. General Information

The Delegation for Strategic Affairs of the French Ministry of Defence will host a high level international seminar on the fight against piracy, in Paris, at the Military School, on the 16<sup>th</sup> of July. This high level seminar aims at stimulating, starting from a non-indulgent balance, the strategic reflexion on the issue of the fight against piracy and giving a new impetus to the reinforcement of maritime capabilities in the Horn of Africa for fighting against piracy through an innovating solution.

### 2. Cost of Participation

The Delegation for Strategic Affairs of the French Ministry of Defence will cover the cost of participation in the conference. Individual participants will be responsible for their own travel to the conference, accommodation, ground transportation and any other meals and incidentals.

### 3. Registration

All participants are requested to return the registration form **by the 4<sup>th</sup> of July 2012** to

Secrétariat DAS/SDE - E-mail: [secretariat.sde@defense.gouv.fr](mailto:secretariat.sde@defense.gouv.fr)

Phone number: 00.33.(0)1.42.19.67.00

Urgent issues: 00.33.(0)6.86 30.77.66

For security reasons, access will only be possible to registered participants. Participants will be asked to present their passport or ID at the entrance of the Ecole Militaire where they will be delivered a badge to circulate within the Ecole militaire. Participants will collect the conference material at the registration desk (Amphithéâtre Foch).

### 4. Venue

The seminar will take place at the Amphithéâtre Foch of the Military School:

Ecole militaire

1, Place Joffre - 75007 PARIS (entry through the door « CAVALERIE », 5, Place Joffre)

Translation in French and in English will be provided.

### 5. Accommodation & Rates

Participants are requested to make their own room reservations and to pay their own accounts.

The Ministry of Defence has negotiated a special rate for a limited number of rooms (100 in total).

RENFORCEMENT DES CAPACITES MARITIMES : VERS UNE ARCHITECTURE INNOVANTE AU  
SERVICE D'UNE APPROCHE GLOBALE

La privatisation des espaces communs n'est plus une fatalité

PARIS, 16 JUILLET 2012

The Group booking reference is: **Séminaire Piraterie- Solution innovante.**

A) Hôtel Astor Saint Honoré (40)

Address: 11 rue d'Astor – 75008 Paris

E-mail: reservationgroupes@astor-sth.com

Phone number: 00.33.1.53.05.05.05.

Room type	Room rate per night
Chambre supérieure	220 €
Chambre de luxe	295 €

*These rates include breakfast.*

B) Hôtel Concorde Montparnasse (20-30)

Address: 40 rue du Commandant Mouchotte – 75014 Paris

E-mail : tdevilloutreys@concorde-hotels.com

Phone number: 00.33.1.57.00.51.68.

Room type	Room rate per night
Chambre classique	140 €
Chambre supérieure	160 €
Chambre de luxe	200 €

*These rates include breakfast.*

C) Hôtel Concorde Lutétia (70-100)

Address: 45 boulevard Raspail – 75006 Paris

E-mail: tdevilloutreys@concorde-hotels.com

Phone number: 00.33.1.57.00.51.68.

Room type	Room rate per night
Chambre supérieure	220 €

*These rates include breakfast.*

D) Splendid Hôtel Tour Eiffel (10)

Address: 29 avenue de Tourville – 75007 Paris

E-mail: reservation@hotel-splendid-paris.com

Phone number: 00.33.1.45.51.29.29.

Room type	Room rate per night
Chambre classique	149 €
Chambre single	135 €

*These rates include breakfast.*

E) Inwood Hôtels – Le Bailli

Address: 149 avenue de Suffren – 75015 Paris

E-mail: lebailli@inwoodhotel.com

Phone number: 00.33.1.56.58.64.64

Room type	Room rate per night
Chambre classique	145 €

*These rates include breakfast.*

F) Inwood Hôtels – Le Marquis (13)

Address: 15 rue Dupleix – 75015 Paris

E-mail: lemarquis@inwoodhotel.com

Phone number: 00.33.1.43.06.31.50

Room type	Room rate per night
Chambre classique	175 €

*These rates include breakfast.*

G) Inwood Hôtels – Le Tourville (10)

Address: 16 avenue de Tourville – 75007 Paris

E-mail: letourville@inwoodhotel.com

Phone number: 00.33.1.47.05.62.62

Room type	Room rate per night
Chambre classique	175 €

*These rates include breakfast.*

These special rates are **available only until the 3<sup>rd</sup> of July**. Should you intend to book after that date, we cannot guarantee these rates. Please note that the seminar organisers are unable to assist in negotiating rates for individual countries or delegates.

## 6. Entry requirements

All international participants are required to arrive in France with a valid passport and visa. Participants are responsible for organising their own travel documentation. Participants are reminded to check with the respective French Embassy/Consulate in their country in relation to visa matters.

## 7. Dress code

Lounge suit (and equivalent for women) or military uniform is recommended for the seminar.

## 8. Transportation

Participants are kindly requested to arrange their own ground transportation for travel between the Airport and the hotel / seminar venue.

How to go to Ecole militaire?

- from Orly Airport

Take the Orlyval train up to Antony Station, then the train RER B4 towards Paris up to Denfert Rochereau station (approx. 40 mn). From there, take the underground (in France, it is called “métro”) line 6 (in the direction of Charles de Gaulle-Etoile) up to La Motte Picquet-Grenelle station. Then you will walk alongside the Ecole militaire and the Champ de Mars in the Avenue de la Motte Picquet until you reach the Place de l'Ecole militaire. (Cost 10,75 €)



RENFORCEMENT DES CAPACITES MARITIMES : VERS UNE ARCHITECTURE INNOVANTE AU  
SERVICE D'UNE APPROCHE GLOBALE

La privatisation des espaces communs n'est plus une fatalité

PARIS, 16 JUILLET 2012

A shuttle bus service is also available between Orly airport and Place Denfert-Rochereau (ORLYBUS), then you will have to proceed by underground as before said (Fares : shuttle 6,90 € + underground ticket 1,70 €)

- from Roissy CDG Airport

Take the train RER B up to Denfert Rochereau Station (approx. 35 mn). From there, take the underground (in France, it is called "métro") line 6 (in the direction of Charles de Gaulle-Etoile) up to La Motte Picquet-Grenelle station. Then you will walk alongside the Ecole militaire and the Champ de Mars in the Avenue de la Motte Picquet until you reach the Place de l'Ecole militaire. (Fares : 9,25 €)

A shuttle bus service (ROISSYBUS) is also available from Roissy CDG to the Place de l'Opéra (approx. 60 mn), then you will have to proceed by underground (line 8, in the direction of Balard) up to the Ecole militaire station. (Fares: shuttle = 10 € + underground ticket 1,70 €)).

- Métro : Ecole militaire – La Motte Picquet Grenelle

- Bus : 28-82-87-92

- Parking : Joffre-La Bourdonnais

## **9. Weather**

July is in the summer season.

## **10. Contacts**

Secrétariat DAS/SDE - E-mail: [secretariat.sde@defense.gouv.fr](mailto:secretariat.sde@defense.gouv.fr)

Phone number: 00.33.(0)1.42.19.67.00

Urgent issues: 00.33.(0)6.86 30.77.66

## FORMULAIRE D'INSCRIPTION

(Registration form)

**A RETOURNER AVANT LE 4 JUILLET 2012**

**(Please return this form BY 4 JULY 2012)**

**E-mail :** [secretariat.sde@defense.gouv.fr](mailto:secretariat.sde@defense.gouv.fr)

**Chef de délégation** (Head of delegation)

**Membre de délégation** (Delegate)

EU membre State / EU Institutions / Third country / NGO / Industry / Think tank / Media

**Informations personnelles<sup>1</sup>:** Complétez en lettres capitales ou joindre votre carte de visite.  
Please, complete in block capitals or attach a business card.

<b>Titre</b> (Title)	Mr / Mrs / Ms / Dr / Pr
<b>Grade</b>	
<b>NOM</b> (SURNAME)	
<b>Prénom</b> (First name)	
<b>Organisation</b>	
<b>Fonctions</b> (Position)	
<b>Nationalité</b> (Nationality)	
<b>N° Passeport-CNI</b> (Passport-ID)	
<b>Date d'expiration</b> (expiry date)	
<b>Téléphone</b> (Phone Number)	
<b>Fax</b>	
<b>E-mail</b>	
<b>Adresse</b> (Postal address)	
<b>Pays</b> (Country)	
<b>Website</b>	www.

➤ Souhaitez-vous que vos coordonnées figurent sur la liste des participants au séminaire (Do you want your name on the seminar participants' list which is distributed at the seminar)?

**Yes**     **No**

➤ Contraintes alimentaires (Special dietary requirements) :

.....

**Arrivée-Départ (Arrival-Departure) :**

PLANE	Date	Time	Airport	Airline	Flight №
Arrival					
Departure					

TRAIN	Date	Time	Station	Train №
Arrival				
Departure				

<sup>1</sup> Toutes les données personnelles seront traitées en conformité avec le règlement (CE) n° 45/2001 du Parlement européen et du Conseil du 18/12/2000 relatif à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation des données.